

**Инструкция за инсталация и употреба на комбиниран плот
HF LUX 60 3G 1P**



TeKa

Уважаеми клиенти,

Най-напред искаме да Ви благодарим, че избрахте нашия продукт. Ние сме напълно сигурни, че този модерен, практичен и лесен за употреба стъклокерамичен плот – изработен от най-висококачествените материали – ще удовлетвори напълно Вашите очаквания!

Тези инструкции са валидни само за държави, чиито идентификационни символи са посочени върху етикета на това ръководство и върху самия уред.

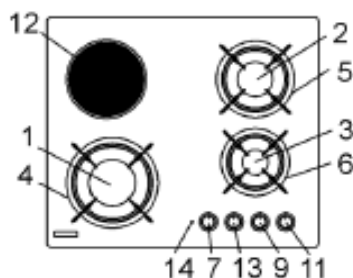
Производителят не носи отговорност за повреди причинени от неправилна инсталация.

„ТЕКА ИНДЪСТРИАЛ“ не носи отговорност за допуснати преводни и печатни грешки.

Компанията си запазва правото да прави промени в своите електроуреди, винаги когато това е необходимо или полезно, без да засяга техните основни характеристики.

Описание на плота

Модел HF LUX 60 3G 1P



1. Бърза газова горелка – 3000 W
2. Полу-бърза газова горелка – 1750 W
3. Помощна газова горелка – 1000 W
4. Емайлирана стоманена решетка на бързата горелка
5. Емайлирана стоманена решетка на полу-бързата горелка
6. Емайлирана стоманена решетка на помощната горелка
7. Контролен бутон за бързата горелка
9. Контролен бутон за полу-бързата горелка
11. Контролен бутон за помощната горелка
12. Електрическа плоча $\varnothing$ 145 mm – 1500 W
13. Контролен бутон за електрическата плоча
14. Индикаторна лампа

Внимание: този уред е произведен единствено за употреба в домашни условия.

Употреба

1) Горелки

Върху повърхността на плота има фигура, която показва кой бутон коя горелка управлява. След като отворите крана за газа или спирателния вентил на газовата бутилка, възпламенете горелките както е описано по-долу:

- Автоматично електрическо възпламеняване

Натиснете бутонът отговарящ за съответната горелка и го завъртете в посока обратна на часовниковата стрелка до достигане на максимална позиция (силен пламък фиг. 1).

- Възпламеняване на горелки снабдени с устройство прекъсващо пламъка

При горелките снабдени с устройство прекъсващо пламъка, съответния бутон трябва да бъдат завъртени в посока обратна на часовниковата стрелка до достигане на максимална позиция (силен пламък фиг. 1). Задръжте бутонът натиснат за период от време 10 секунди докато горелката се възпламени.

Как да използвате горелките

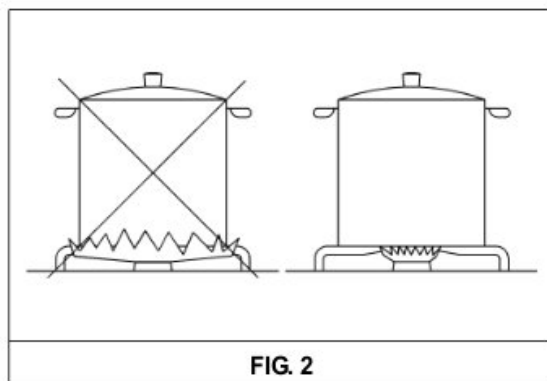
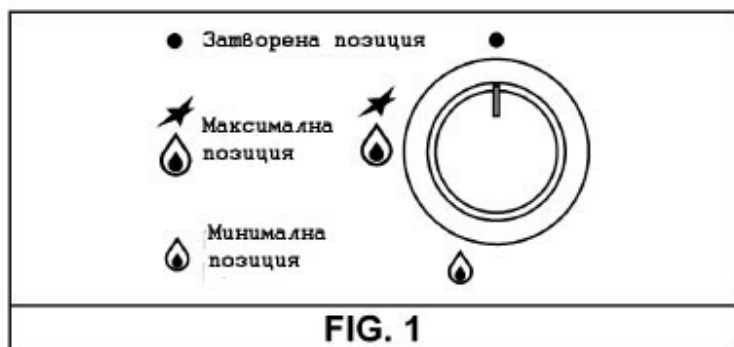
За да постигнете максимална ефективност с възможно най-малък разход на газ, следвайте инструкциите описани по-долу:

- Използвайте подходящи тигани за всяка горелка (консултирайте се с таблицата по-долу и с фиг. 2)
- Когато храната в тигана заври, настройте бутоната на по-ниска мощност (слаб пламък фиг. 1).
- Винаги поставяйте похлупак върху тигана.

Горелка	Мощност (W)	Размер на тигана (Ø)
Бърза	3000 W	20 ÷ 22
Полу-бърза	1750 W	16 ÷ 18
Помощна	1000 W	10 ÷ 14

Внимание:

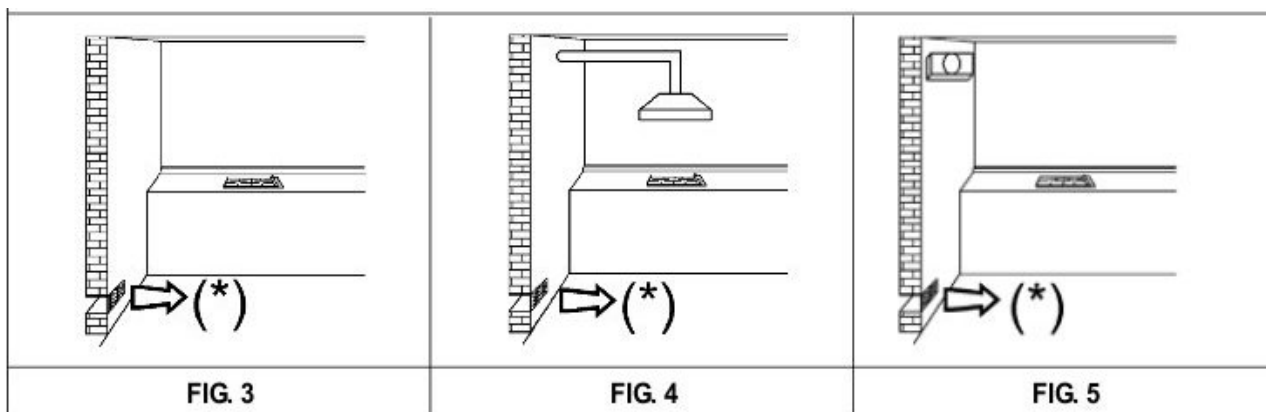
- Горелки притежаващи защитно устройство прекратяващо пламъка могат да бъдат възпламенени само когато съответния бутон е настроен на крайна позиция (силен пламък фиг. 1).
- При временно прекъсване на електрическото захранване може да използвате кибритени клечки за възпламеняване на горелките.
- Винаги поставяйте съд върху уреда когато използвате горелките. Уверете се, че наблизо няма деца. Уверете се, че съда е поставен правилно и нагледжайте храни, които изискват добавяне на олио или мазнина, тъй като лесно могат да се възпламенят.
- Никога не използвайте аерозоли в близост до уреда, когато е в процес на работа.
- Не търкайте тиганите върху стъклокерамичната повърхност защото може да причините надрасквания.



Забележки:

Газовите уреди за готвене произвеждат топлина и влага в помещението, в което са инсталирани. Ето защо в това помещение трябва да бъде осигурена добра вентилация чрез поддържане на естествените отдушници чисти (фиг. 3) и чрез активиране на механични вентилационни устройства (кухненски абсорбатори или електрически вентилатори фиг. 4 и фиг. 5.)

Интензивното и продължително използване на уреда може да наложи допълнителна вентилация. Тя може да бъде осигурена чрез отваряне на прозорец или чрез увеличаване мощността на механичните вентилационни устройства.

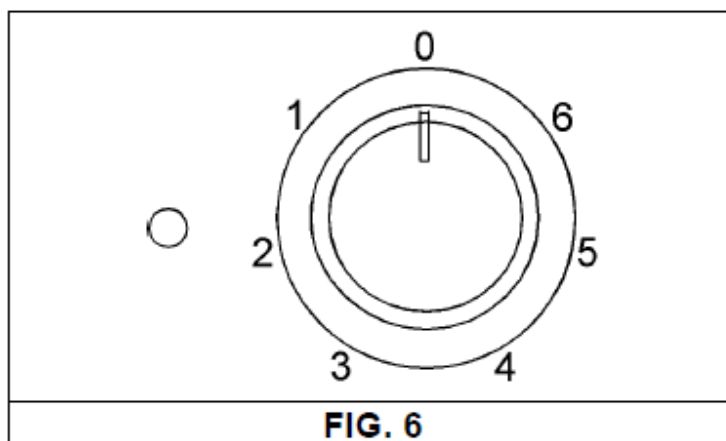


(*) Всмукателна тръба: вж секцията "Инсталация" (параграфи 6 и 7)

2) Как да използваме електрическата плоча

Комбинираните плотове могат да бъдат снабдени с нормална или бърза електрическа плоча. Електрическата плоча се включва чрез завъртане на контролния бутон на съответна позиция (вж фигура 6). Върху предният панел над всеки бутон има илюстрирани символи, които показват кой бутон за коя зона отговаря. Когато включите плочата ще светне червена индикаторна лампа, за да покаже, че зоната е в процес на работа.

Нормална или бърза електрическа плоча (Позиция на бутона)	Интензивност на загряване	Възможни процеси на готвене
0	Изключена	
1	Слаба	За разтопяване на масло, шоколад и подобни.
2	Ниска	За затопляне на големи количества течности. За кремове изискващи дълъг и бавен период на готвене.
3	Бавна	За размразяване на замразени храни, за приготвяне на задушени ястия. За завиране на течности или варене.
4	Средна	За завиране на течности и за запичане на деликатни меса и риба.
5	Силна	За печене на меса. Варене на големи количества храна.
6	Висока	За завиране на големи количества течности. За пържене.

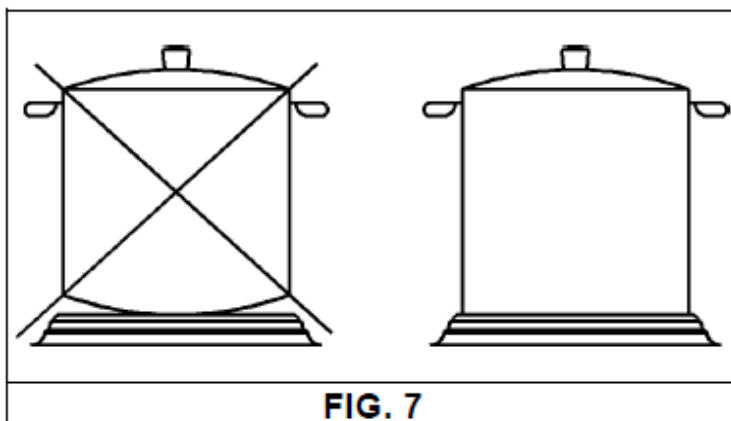


Внимание:

Когато електрическата плоча се включва за първи път или не е била използвана дълъг период от време, трябва да бъде пусната 30 минути на позиция 1. По този начин ще елиминирате всякаква остатъчна влага, която може да се е абсорбирала от изолационния материал.

За да използвате правилно уреда, запомнете:

- Поставяйте тигана преди да включите електрическата плоча.
- Винаги използвайте тигани с плоски и равни основи (вж фигура 7).
- Никога не поставяйте тигани с диаметър по-малък от този на плочата.
- Уверете се, че основата на тигана е суха преди да я поставите върху плочата.
- Никога не оставяйте уреда без надзор когато е в процес на работа. Уверете се, че децата се намират далеч от зоната за готвене. Имайте в предвид, че прегорена мазнина или олио могат да се възпламенят.
- След използването си електрическата плоча остава гореща: не оставяйте обекти върху нея и не я докосвайте за да избегнете изгаряния.
- Ако забележите някакви пукнати върху стъклокерамичния плот незабавно го изключете от електрическата мрежа.



Почистване

Важно:

Винаги изключвайте уредът от електрическата мрежа преди да извършвате каквито и да било операции свързани с почистването.

3) Почистване на плота

Периодично почиствайте електрическата плоча, емайлираните стоманени решетки, емайлираното покритие на горелката **С** и главите на горелките **М** (вж. фиг. 8) с топла сапунена вода.

Всички части трябва да бъдат старателно изплакнати и подсушени.

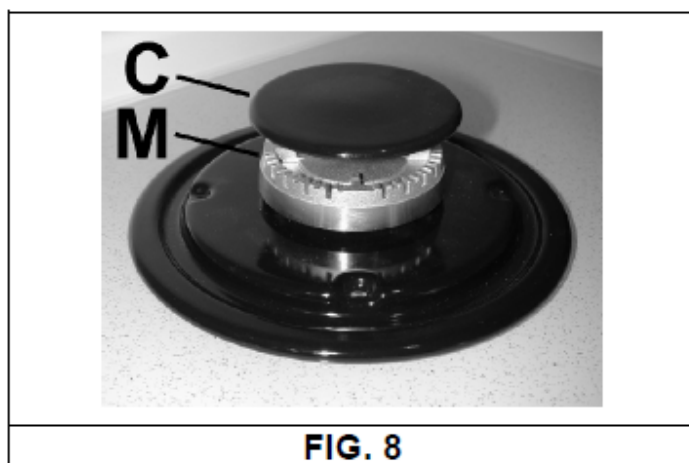
Никога не ги мийте докато са все още горещи и никога не използвайте абразивни почистващи препарати.

Внимавайте оцет, кафе, мляко, солена вода, лимонов или доматиен сок да не влизат в контакт с емайлираните повърхности за дълъг период от време.

Внимание

Следвайте инструкциите описани по-долу преди да монтирате отново частите:

- Уверете се, че отворите на главата на горелката **М** (фиг. 8) не са запушени.
- Уверете се, че емайлираното покритие на горелката **С** (фиг. 8) е правилно поставено върху главата на горелката. То трябва да е стабилно.
- Точната позиция на стоманената решетка зависи от заоблените ъгли, които трябва да бъдат разположени към ръба на страната на плочата.
- Не насилвайте крановете ако трудно се отварят или затварят. Свържете се с техническия сервиз и го уведомете за проблема.
- Никога не използвайте пароструйки при почистването.



Техническа информация за инсталация

Инсталацията, настройката на бутоните и поддръжката трябва да бъдат извършени от квалифициран специалист.

Производителят не носи отговорност за повреди причинени от неправилна инсталация.

Различни модификации по уреда могат да бъдат правени само от производителя или от негов упълномощен дилър.

4) Инсталиране на плота

Уверете се, че уредът се намира в добро състояние след разопаковането му. Ако забележите някакви нередности незабавно се свържете с техническия сервиз.

Пазете опаковачните материали далеч от деца, тъй като те са потенциален източник на опасност.

Размерите на прореза, който трябва да се направи върху работната повърхност и в който ще бъде инсталиран плотът са показани на фигура 9. Преди да инсталирате плотът задължително се консултирайте с размерите описани във фигура 10.

Уредът принадлежи към клас 3 и отговаря на всички необходими изисквания.

5) Поставяне на плота

Плотът има специално уплътнение, което предпазва проникването на течности към вътрешността. Следвайте инструкциите описани по-долу за да поставите правилно уплътнението:

- Свалете всички подвижни части на плота.
- Разрежете уплътнението на 4 части с необходимата дължина за да може да ги позиционирате върху 4-те ръба на стъклокерамичната повърхност.
- Обърнете плота и внимателно поставете уплътнението **Е** (фиг. 11) под ръба на плота, така че външната страна на уплътнението перфектно да съвпадне с външния ръб на плота. Краищата на уплътнението трябва да се поставят точно едно до друго без да се застъпват или стърчат.
- Чрез натискане с пръсти внимателно закрепете уплътнението към плота.
- Поставете плота в прореза и го закрепете като завинтите съответните винтове "F" към куките "G" (вж фиг. 12).

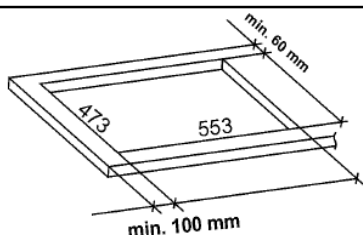


FIG. 9

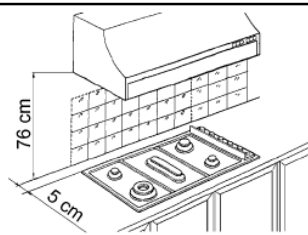


FIG. 10

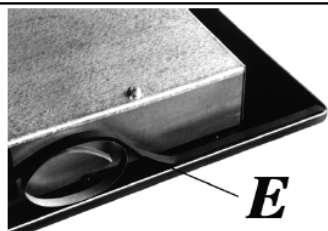


FIG. 11

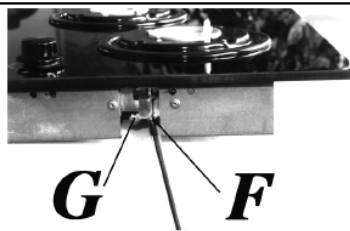


FIG. 12

Важни инструкции за инсталиране

Инсталираният трябва да има в предвид, че страничните стени на уреда не трябва да бъдат по-високи от самата зона за готвене. Задната стена и заобикалящите уреда повърхности трябва да бъдат термоустойчиви на температура от 65 K.

Лепилата, уплътненията и ламината, използвани от производителите и монтажистите на мебели, трябва да са устойчиви на температура над 150 °C.

Уредът трябва да бъде инсталиран в съответствие с всички необходими изисквания касаещи електрическото напрежение.

Този уред не трябва да бъде свързан към никакви възпламенителни устройства.

Ето защо уреда трябва да бъде инсталиран в съответствие с всички необходими стандарти. В помещението задължително трябва да се осигури необходимата вентилация.

6) Вентилация на стаята

За да осигурите перфектната работа на уреда е необходимо в помещението, където е инсталиран плотът да има добра вентилация. Помещението, в което е инсталиран газовия плот не трябва да бъде по-малко от 20m³. Въздухът трябва свободно да преминава през отдушниците в стените. Вентилационните отвори на отдушниците трябва да бъдат поне 100 cm² (вж фиг. 3). Самата конструкция на отдушниците трябва да гарантира, че техните вентилационни отвори никога няма да се запушат.

ВНИМАНИЕ: ако горелките на плота не са снабдени със защитен термоелемент, вентилационните отвори трябва да бъдат минимум 200 cm².

7) Местоположение и вентилация

Задължително е над газовия уред да има аспиратор, който трябва да бъде свързан към вентилационен отвор или комин. Ако не е възможно инсталирането на аспиратор, трябва да инсталирате електрически вентилатор на прозореца или на стената (вж фиг. 4).

Вентилаторът трябва да бъде включен заедно с уреда (вж фиг. 5) за да се осигури необходимата вентилация.

8) Газово свързване

Преди да свържете уреда проверете дали стойностите посочени на етикета намиращ се долната страна на плота съвпадат с тези определени за използване на газ в домашни условия.

Етикетът на уреда показва типа газ и работното налягане. Газовото свързване трябва да се направи в съответствие с необходимите стандарти и изисквания.

Когато газта се доставя чрез тръбопровод, уреда трябва да бъде свързан към газовата система:

- с твърда стоманена тръба. Съединяването на тази тръба трябва да стане посредством муфи с резба в съответствие със стандартите UNI-ISO 7/1 .
- с медна тръба. Съединяването на тази тръба трябва да стане посредством муфи с механични уплътнения.
- с гъвкава тръба от неръждаема стомана. Дължината на тази тръба трябва да бъде най-много 2 метра и уплътненията трябва да отговарят на съответните стандарти.

Когато газта се доставя чрез бутилка, проверете дали регулатора на налягането в бутилката отговаря на действащите местни нормативни изисквания. Уредът трябва да бъде свързан към газовата система:

- с медна тръба. Съединяването на тази тръба трябва да стане посредством муфи с механични уплътнения.
- С гъвкава тръба от неръждаема стомана. Дължината на тази тръба трябва да бъде най-много 2 метра и уплътненията трябва да отговарят на съответните стандарти. Препоръчително е да поставите специален адаптер към гъвкавата тръба. Той може да бъде закупен от магазините и улеснява свързването на нипела на маркуча с регулатора на налягане в бутилката.
- с гумен маркуч в съответствие с необходимите стандарти и изисквания. Диаметърът на маркуча трябва да бъде 8 мм, а неговата дължина не по-малко от 400 mm и не повече от 1500 mm. Той трябва да бъде здраво свързан към газопровода чрез крайник и стегнат със скоба.

След инсталирането трябва да се извърши проверка за изтичане на газ от свързките. За тази цел използвайте сапунена вода и в никакъв случай пламък.

ВНИМАНИЕ:

- Запомнете, че плотът е подготвен за винтово свързване с диаметър 1/2 в съответствие със стандарта ISO 228-1.

- Уредът отговаря на постановленията на следните ЕЕС директиви:

90/396 + 93/68 отнасящи се до газовата безопасност.

Инсталираният трябва да има предвид, че уреда е тип Y. Задната стена и близкостоящите повърхности трябва да бъдат устойчиви на температура от 65K.

9) Електрическо свързване

Електрическото свързване трябва да бъде направено в съответствие с изискванията за инсталация и електрическа безопасност.

- Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, цялата електрическа инсталация трябва да бъде заземена в съответствие с изискванията. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилно изграждане на електрическата инсталация.

Когато уредът е свързан към електрическата мрежа чрез контакт:

- Монтирайте стандартен щепсел подходящ за електрическото натоварване отбелязано върху етикета на уреда.
- Проводниците на захранващият кабел трябва да бъдат свързани с клемите както следва (фиг. 13):

Кафявият проводник трябва да бъде свързан с клемата маркирана с L (Live)

Синият проводник трябва да бъде свързан с клемата маркирана с N (Neutral)

Проводникът, който е оцветен жълто-зелен трябва да бъде свързан с клемата в щепсела, маркирана със символа  .

- Захранващият кабел трябва да бъде така позициониран, че да не достига температура над 65 K.

- Не използвайте адаптери или шунтове при електрическото свързване, тъй като те могат да причинят прегряване.

- Щепселът трябва да бъде достъпен след инсталацията.

Когато уредът е свързан направо към електрическата мрежа

- При директно свързване към електрическата мрежа трябва да бъде използван еднополюсен прекъсвач с минимално разстояние между клемите от 3 mm, който да бъде лесно достъпен.
- Имайте в предвид, че заземителния кабел не трябва да се засича с прекъсвача.
- Като алтернативно решение, електрическата връзка може да бъде защитена от диференциален прекъсвач с висока чувствителност.

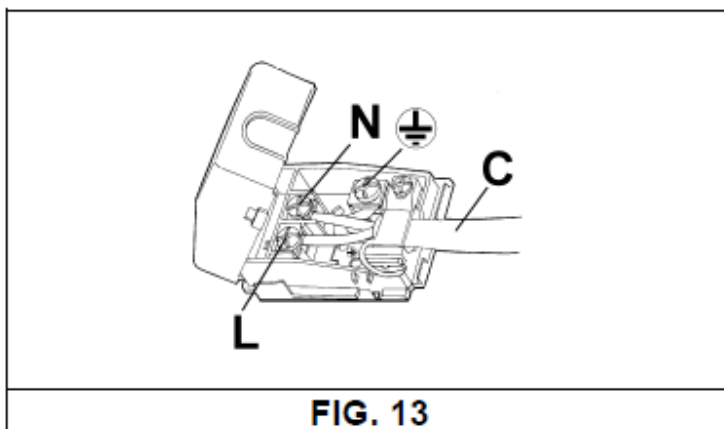
Строго препоръчително е да поставите жълто-зеления заземителен проводник към заземителната система.

ВНИМАНИЕ:

Всички наши продукти са проектирани и изградени в съответствие с европейските стандарти EN 60 335-1, EN 600 335-2-6 и 600 335-2-102, както и с техните изменения.

Уредът е произведен в съответствие с ЕЕС директивите:

- 89/336 + 92/31 + 93/68 засягаща електромагнитната съвместимост.
- 73/23 + 93/68 засягаща електрическата безопасност.



Регулация

Винаги изключвайте уредът от електрическото захранване преди да правите каквито и да е било настройки.

След края на всякакви регулации или настройки, всички уплътнения трябва да бъдат поставени отново от квалифициран специалист.

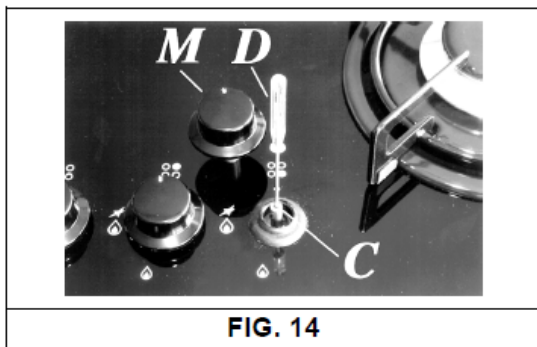
Нашите горелки не се нуждаят от предварително регулиране с въздух.

10) Кранове

Регулация на минималната настройка

- Включете горелката и завъртете съответния бутон на позиция минимум (слаб пламък фиг. 1).
 - Отстранете бутонът **М** (фиг. 14) като просто леко го издърпате.
 - Пъхнете малка отвертка **Д** в отвора **С** (фиг. 14) и завъртете регулиращия винт надясно или наляво докато пламъка на горелката се регулира до минимум.
- Веднъж щом направите настройките, се уверете че, пламъка не изчезва когато бутоната бъде рязко завъртян от максимум към минимум.

Гореспомената регулация се отнася за горелки работещи с газ G20, докато за горелки с газ тип G30 или G31, винта трябва да бъде напълно блокиран.



Преминаване към други газови типове

11) Смяна на дюзите

Настройването на уреда на преминаване към други газови типове трябва да бъде извършено от квалифициран специалист.

За да извършите трансформацията първо отстранете главата на горелката с помощта на гаечен ключ **В**. След това развийте дюзата **А** (фиг. 15) и я заменете с алтернативна такава отговаряща на новия тип газ.

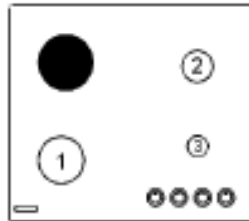
Стегнете добре дюзата за да предотвратите риска от изтичане на газ.

Монтирайте обратно главата на горелката.

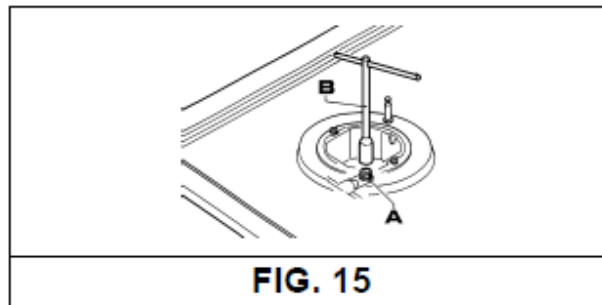
След като дюзите са сменени, горелките трябва да бъдат регулирани както е обяснено в параграф 8. Техникът задължително трябва да настрои уреда на стандартите и изискванията за новия газов тип.

Таблицата по-долу описва количеството отделена топлина от горелките, диаметъра на дюзите и работното налягане при различните типове газ.

Зони за готвене



Горелки		Тип газ	Нормално работно налягане mbar	Нормално ниво		Диаметър на дюзата 1/100 mm	Номинална топлинна мощност (W)		Байпас 1/100 mm
№	Описание			g/h	l/h		Мин.	Макс.	
1	Бърза	G 30-Бутан	28 - 30	218	286	88	750	3000	41
		G 31-Пропан	37	214		88	750	3000	41
		G 20-Природен	20			117 Y	750	3000	41
									41
2	Полу-бърза	G 30-Бутан	28 - 30	127	167	68	500	1750	32
		G 31-Пропан	37	125		68	500	1750	32
		G 20-Природен	20			98 Z	500	1750	32
									32
3	Помощна	G 30-Бутан	28 - 30	73	95	51	400	1000	30
		G 31-Пропан	37	71		51	400	1000	30
		G 20-Природен	20			75 X	400	1000	30
									30



Поддръжка

Винаги изключвайте уредът от електрическата мрежа преди да извършвате каквито и да било операции свързани с поддръжката.

12) Смяна на частите на зоните

Когато се налага смяна на компоненти свързани със зоните на готвене е необходимо да извадите уреда от кухненската мебел, да го обърнете, развиете винтовете **V** и да измъкнете дъното **T** навън.

След като извършите операциите описани по-горе, горелките (фиг. 17), крановете (фиг. 18) и електрическите компоненти могат да бъдат сменени (фиг. 19).

Препоръчително е да смените и уплътнението **D** всеки път когато замените някой от крановете на горелките.

Смазване на крановете (фиг. 19 - 20)

Ако крановете започнат трудно да се въртят това означава, че трябва незабавно да се смажат. Направете това като следвате инструкциите описани по-долу:

- Отстранете крана.
- Почистете конусовидният детайл като използвате кърпа напоена в разреждател.
- Внимателно намажете конусовидния детайл с грес.
- Върнете крана на мястото му и завъртете няколко пъти, след което отново махнете крана и почистете излишната грес. Уверете се, че газовите канали не са запушени.
- Върнете всички компоненти по местата им.
- Направете проверка за изтичане на газ. За тази цел използвайте сапунена вода **и в никакъв случай пламък.**

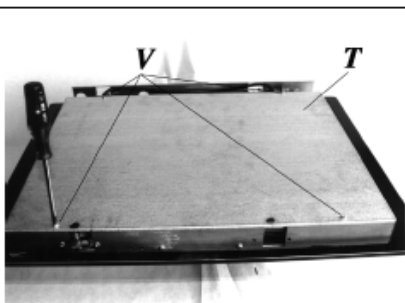


FIG. 16

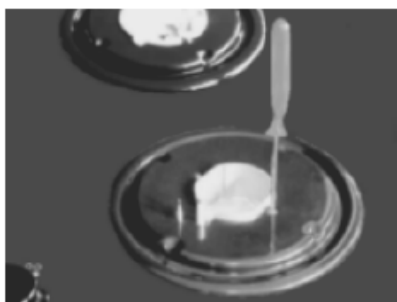


FIG. 17

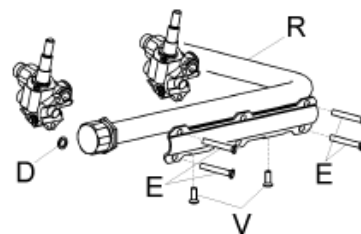


FIG. 18

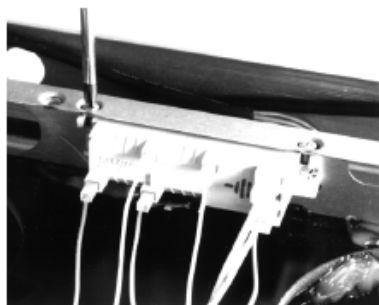


FIG. 19



FIG. 20



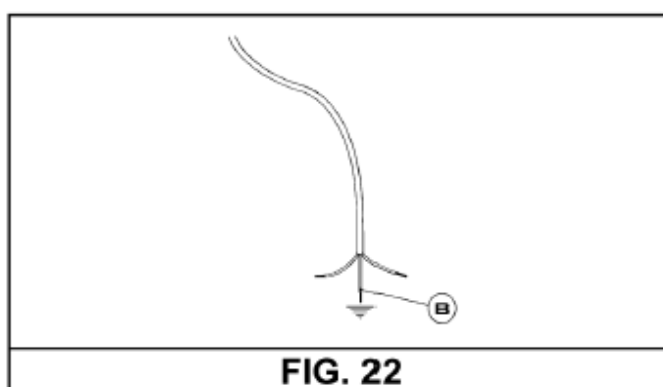
FIG. 21

Тип и сечение на кабелите

Тип плот	Тип кабел	Еднофазна електрическа система
Газов плот с една бърза електрическа плоча	H05 RR-F	Сечение 3 x 1 mm ²

ВНИМАНИЕ!!!

При смяна на захранващия кабел инсталацията трябва да има в предвид, че заземителният проводник трябва да бъде по-дълъг от фазовия (фиг. 22). Консултирайте се със секцията "Електрическо свързване".



Технически данни намиращи се върху етикета на уреда

3 газови горелки с една бърза електрическа плоча

Категория = II 2H3+

G30 – Бутан = 28-30 mbar

G31 – Пропан = 37 mbar

G20 – Природен = 20 mbar

Обща номинална газова мощност = 5.75 kW

Общ разход на газ (LPG) = 418 g/h

Волтаж = 230-240 V ~

Честота = 50 Hz

Обща номинална електрическа мощност: 1500 W

Технически сервиз и резервни части

Този уред е тестван и регулиран от квалифицирани експерти преди да бъде пуснат в търговската мрежа.

Оригинални резервни части могат да бъдат намерени единствено в оторизираните технически сервиси и магазини на фирмата производител.

Всякакви поправки или регулации на уреда трябва да бъдат извършвани от квалифицирани специалисти.

Ако възникне някакъв проблем с уреда, Ви препоръчваме да се свържете с техническия сервиз и да го уведомите за възникналия проблем. Трябва да посочите модела и серийния номер на уреда, които може да откриете върху етикета разположен в долната част на уреда или върху етикета разположен върху опаковката на уреда.

Информацията касаеща модела и серийния номер на уреда е от изключителна важност за обслужващия сервиз. Препоръчваме Ви да запишете данните на уреда и да ги пазите на сигурно място за да може да ги използвате при необходимост.

Марка:

Модел:

Сериен номер:

“ ТЕКА България ” ЕООД не носи отговорност за допуснати преводни и печатни грешки.

ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД

София 1784, бул. Цариградско шосе 135,

тел. 02/ , 97 68 331, 0895 613 370

факс 97 68 332

e-mail: info@tekabulgaria.com

WWW.TEKA.BG

WWW.TEKA.COM

FACEBOOK: ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД